

Assessing progress and performance: Lower Primary English

English (with Hindi)

Commentary:

In a multigrade primary school, around 90 students from different linguistic backgrounds study with a single teacher. The one-room school has an incomplete partition wall that separates Class I and Class II children from the rest of the students. Two columns of Class III students, two columns of Class IV students and three columns of Class V students share the same space.

In this lesson, the teacher employs various forms of assessment. He starts by setting different tasks for each of his five classes.

Teacher: सबको अलग अलग दूँगा, सबको अलग अलग गिनना है।

Student: Sir जी, इसको भी दो, sir जी।

Commentary:

The teacher helps his Class I and II students to learn their numbers in English.

Teacher: आप लोग आपस में, साथ-साथ में भी गिन सकते हो। अपनी सहेली को भी साथ में लेकर गिन लेना।

Student 1: Sir जी, two।

Teacher: क्या है? Two? शाब्बास! वह भाई! आपके पास कितना है?

Student 2: One.

Teacher: One. आपके पास कितना है?

Student 3: Two.

Teacher: Two. आपके पास कितने है? गिनो गिनो।

Student 4: One, two, three...three.

Teacher: कितने है?

Student 4: Three.

Student 5: One, two, three, four, five.

Teacher: शाब्बास! अब मैं आपको यह काम दे रहा हूँ। चुपचाप, मन-मन में गिनेंगे।

One, two, three... यहाँ three लिख देंगे।

One, two, three, four...four यहाँ पर four लिखना है।

सबको दे रहा हूँ।

Student: Sir जी।

Commentary:

He then asks his Class III and IV students to match different animals with the English word, describing their habitat.

Teacher: इसके बारे में आपको बताना है। लेकिन वो English में बताना है।

Lion कहाँ रहता है - इसमें देखना है आपको। ठीक है?

और monkey कहाँ रहता है - यहाँ पर लिखा हुआ है - इसमें से छाँट कर - और - जोड़ी मिलाना है - ठीक है? आपको...

चलिए चौथी वाले, सुन लीजिए - मेरे पास।

पशु पक्षियों की बोली मालूम है ना आपको? कुत्ता कैसे बोलता है?

Student: भो भो

Teacher: हाँ, उसको अंग्रेजी में क्या बोलते हैं?

Student: Bark.

Teacher: शाब्बास! आपको पता है सबको!

चलो मैं एक table दे रहा हूँ आपको, उस table को क्या करना है? Match करना है।

Commentary:

And with his Class V students, the teacher explains an activity that involves sorting English nouns.

Teacher: पाँचवी वाले ध्यान दीजिए, मेरी बात।

अच्छा मैंने आपको हिन्दी में... पढ़ाई थी, क्या पढ़ाई थी? संज्ञा!

अंग्रेजी में उसका नाम है noun! क्या नाम है?

Student: Noun.

Teacher: Noun. कुछ noun लिख रहा हूँ, उसको अलग अलग करना है।

मैंने बोला था person, मतलब? व्यक्ति का नाम!

Place, मतलब? स्थान का नाम - जगह का नाम!

और thing, मतलब? वस्तुओं का नाम! ठीक है?

और समझ में ना आये तो आपस में पूछ भी सकते हैं, आप लोग।

Commentary:

The teacher is alert and responsive to his students, but it is not possible for him to assess everyone closely himself. He asks some student monitors to assess the work of the younger classes.

Teacher: तीसरी वाले, थोड़ा-सा मेरी बात सुन लीजिए। मैं तीन-चार बच्चों के नाम लूँगा। आपको पाँचों को...

Commentary:

The teacher tells his Class III student monitors how to mark the work of Classes I and II.

Teacher: और अलग अलग बच्चों के पास जायेंगे, और उनकी कॉपियाँ सबकी check करना है आपको, right? अगर सही लिखा हो, तो उस पर right का निशान लगाना है, और अगर गलत लिखा हो, तो उस पर - आपके पास जो पेन्सिल है - उससे गोला लगाना है। जिन बच्चों ने सही-सही बनाया है, सब, उसका अपने पास रख लो। जिसने सही नहीं बनाया, उसका वापस उसको ही दे दो।

Students: ले, सही लिखा है।

Student 6: मुझको दे दे सही सही।

Teacher: ये क्या होता है...

Teacher interview:

This way, when a small child explains something to another child, the second child's willingness to listen increases. Therefore, I think this is a better way to do it.

Teacher: चलिए, monitor room कहाँ है? शाब्बास!

Teacher interview:

After the student monitors had finished checking the work, I collected and rechecked it, to see whether they had followed the instructions correctly or not.

I explained the work again to those students who had not been able to do it.

Teacher: इसमें counting करना है अपने को। ये कितना है? One, बोलिए आप मेरे साथ, one, two, three. यहाँ three लिखा है अपन ने?

Commentary:

The teacher then employs another form of peer assessment. This time he asks students from the same class to assess one another's work.

Teacher: चलिए, पाँचवीं वाले बच्चे! आप लोग, आपस में कॉपी बदल के check करो कि - किसने सही करा - किसने गलत करा। गलत होगा तो उसमें सिर्फ गोला लगाना, है ना? चलो आपस में कॉपी cross-change कर लो। हाँ, तुम उधर बदल लो, शाब्बास!।

सब बच्चे, यहाँ देखिए। अब मैं यहाँ पर तीनों के नाम अलग अलग करूँगा।

यहाँ person, यहाँ place, और यहाँ things, है ना?

यह राम को अपन ने यहाँ पर लिख लिया।

और व्यक्ति का नाम कौनसा है?

Student: मेरा सही है।

Teacher: और check कर लो, check करो।

हाँ तो, जो-जो गलत है, आप देखो, समझो, और फिर मुझे बताओ।

Apple तो सही लिखा है उसने?

Student 7: हाँ राम, सुनिता...

Student: हमारा सही है sir.

Student: हाँ यह सही है।

Student: हमारा सही है sir.

Teacher: Very good! शाब्बास!

Student: यह गलत है...

Teacher: Very good!

Teacher interview:

Today I have done three types of assessment; I made the Class V students exchange their copies among themselves or with their neighbour. Secondly, I collected the work of Class III and IV students to check myself.

Another method I used was to appoint some clever students from Class III as monitors and ask them to go to Class I and II to collect the work of those students who had done the work correctly and indicate those who needed extra help with the task.

Commentary:

Have you used any of these different forms of assessment? Could you use student monitors in your class?